

# MAISONS ET AMBIANCES

LE MAGAZINE SUISSE POUR LE DESIGN, L'ARCHITECTURE ET L'INTÉRIEUR

## DOCUMENTATION MÉDIA 2024

IMPRIMÉ | NUMÉRIQUE



**Premier magazine spécialisé de Suisse romande, MAISONS ET AMBIANCES est la référence dans les domaines du design, de l'intérieur, de l'architecture et de la construction.**

MAISONS ET AMBIANCES présente un contenu à la fois luxueux, cultivé et audacieux. Au fil de ses pages, le magazine au positionnement haut de gamme suscite le désir à travers des moodboards inventifs, des portraits inspirants, une sélection de belles photographies et des articles de fond.

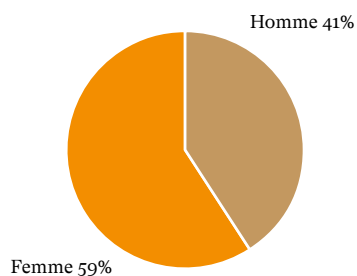
Sous la direction éditoriale de Corine Stübi, experte reconnue dans le champ du design depuis plus de 10 ans, MAISONS ET AMBIANCES a pris un tournant décisif en 2019 après 30 ans d'existence. Basée à Lausanne, la rédaction rassemble une équipe de passionnés acteurs de la scène romande. Visionnaire et affûtée, elle dénêche l'objet rare, le talent de demain, la maison d'exception et flaire les tendances qui sauront séduire un lectorat exigeant doté d'un fort pouvoir d'achat.

La ligne éditoriale pointue et exclusive s'accompagne d'un graphisme léché, très dans l'air du temps. Épurée et élégante, la mise en page sublime chaque produit qu'elle dévoile sur un papier au toucher délicat.

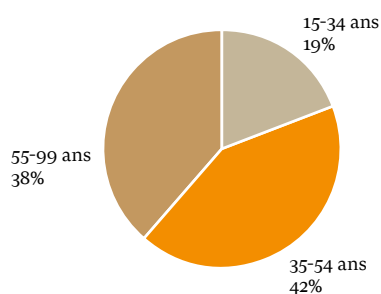
Partenaire d'événements prestigieux tels que Design Miami à Bâle, artgenève, Le Salon du Design à Genève ou Neue Räume à Zurich, MAISONS ET AMBIANCES bénéficie d'une excellente réputation auprès des acteurs principaux du design et de l'architecture en Suisse et à l'international.

MAISONS ET AMBIANCES est vendu en kiosque en Suisse et en France, par le biais d'abonnements, ainsi que distribué dans les principaux showrooms, manifestations et institutions de Suisse romande (musées, ECAL, HEAD, etc.). Le magazine est également envoyé à un public de professionnels tels que architectes, décorateurs d'intérieur, planificateurs, urbanistes, prescripteurs, agences immobilières, notaires, médecins, avocats, courtiers, etc. La diffusion ciblée et certifiée de MAISONS ET AMBIANCES, vous permet d'atteindre les propriétaires actuels et futurs, les passionnés du design et de l'ameublement ainsi que les décideurs de l'industrie du bâtiment et du meuble.

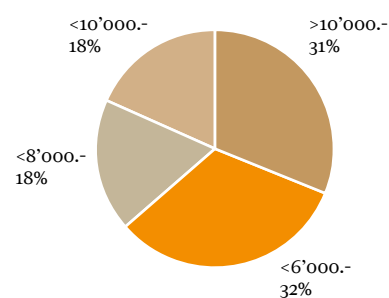
## STRUCTURE DU LECTORAT



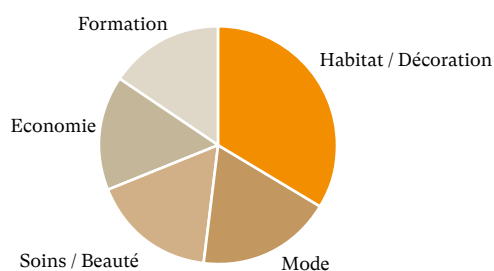
Légère tendance féminine



Tranche d'âge stable (au niveau familial et professionnel)



Fort pouvoir d'achat



Intérêt pour l'habitat et la décoration, suivi par la mode, beauté, économie et formation/formation continue

## RÉPARTITION DES EXEMPLAIRES

### TIRAGE TOTAL

20'000 ex.

Ventes aux kiosques

6'000 ex.

Abonnements

5'700 ex.

Abonnements d'essais à divers cibles (salons/expositions, envois réguliers à diverses entreprises du bâtiment, du second œuvre et du commerce de matériaux, magasins de mobilier/décorations, etc)

4'500 ex.

E-Paper

2'500 ex.

Envois directs ciblés pour la promotion des espaces publicitaires

500 ex.

Justificatifs et archives

800 ex.

(Facebook 4'900 followers / Instagram 10'800 followers)

## MAISONS ET AMBIANCES S'ADRESSE À

- un public intéressé par le design et l'habitat
- aux amateurs d'architecture
- aux propriétaires
- aux futurs propriétaires
- aux architectes
- aux architectes d'intérieur
- aux professionnels de la branche
- aux influenceurs

# THÈMES ET DÉLAIS 2024 - 5 ÉDITIONS / AN

| NUMÉRO<br>DATE DE PARUTION  | 1/24<br>22 FÉVRIER                                                                                                           | 2/24<br>25 AVRIL                                                                                                    | 3/24<br>27 JUIN                                                                  | 4/24<br>5 SEPTEMBRE                                                                                          | 5/24<br>21 NOVEMBRE                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Délais rédactionnels        | 1 décembre                                                                                                                   | 2 février                                                                                                           | 5 avril                                                                          | 14 juin                                                                                                      | 30 août                                                                                                                                                                         |
| Clôture de s annonces       | 22 décembre                                                                                                                  | 23 février                                                                                                          | 26 avril                                                                         | 5 juillet                                                                                                    | 20 septembre                                                                                                                                                                    |
| Remise des documents        | 25 janvier                                                                                                                   | 26 mars                                                                                                             | 28 mai                                                                           | 6 août                                                                                                       | 24 octobre                                                                                                                                                                      |
| <u>SPECIAL</u>              | <b>SALLE DE BAIN</b><br>– Matériaux<br>– Baignoires<br>– Douches<br>– Robinetterie<br>– Appareils sanitaires<br>– Carrelages | <b>OUTDOOR ET JARDIN</b><br>– Mobilier<br>– Ombrage<br>– Luminaires<br>– Piscines<br>– Aménagement<br>– Équipements | <b>CUISINE<br/>ÉLECTROMÉNAGER<br/>ET ROBINETTERIE<br/>(TECHNIQUE)</b>            | <b>SALLE DE BAIN<br/>WELLNESS</b><br>– Mobilier<br>– Sauna, hammam, spa<br>– Fitness, beauté et accessoires  | <b>CUISINES<br/>(TENDANCES)</b><br>– Mobilier<br>– Tendances actuelles<br>– Couleurs et matières                                                                                |
| <u>HABITAT &amp; DESIGN</u> | <b>TENDANCES 2024</b><br>– Nouveautés indoor<br>– Nouveautés outdoor                                                         | <b>SALON, ASSISES,<br/>TABLES BASSES ET<br/>TAPIS</b><br><br><b>TENDANCES TEXTILE<br/>ET PAPIER PEINT</b>           | <b>SALON DEL MOBILE<br/>MILAN</b><br>– Nouveautés indoor<br>– Nouveautés outdoor | <b>RANGEMENT,<br/>ÉTAGÈRES, DRES-<br/>SINGS, COMMODES</b><br><br><b>LITS, MATELAS ET<br/>LINGE DE MAISON</b> | <b>SALLE À MANGER,<br/>TABLES ET CHAISES</b><br><br><b>DÉCORATION DE TABLE<br/>(VAISSELLE, TEXTILES)</b><br><br><b>LAMPES (DESIGN)</b><br><br><b>MEUBLE DE L'ANNÉE<br/>2024</b> |
| <u>POINT FORT</u>           | <b>FENÊTRES, PORTES,<br/>VÉRANDAS</b>                                                                                        | <b>MOBILIER DE BUREAU,<br/>OFFICE</b>                                                                               | <b>SMART HOME,<br/>DOMOTIQUE,<br/>SÉCURITÉ,<br/>HIGH-TECH, HIFI</b>              | <b>REVÊTEMENTS<br/>DE MUR/SOL</b>                                                                            | <b>SYSTÈME DE<br/>CHAUFFAGE &amp;<br/>CHEMINÉES<br/>D'INTÉRIEUR,<br/>ÉNERGIES<br/>RENOUVELABLES</b>                                                                             |
| <u>PARTENARIAT</u>          |                                                                                                                              | <b>DESIGN MIAMI BASEL</b>                                                                                           | <b>ZURICH DESIGN WEEK</b>                                                        | <b>DESIGN MIAMI PARIS<br/>LE SALON DU DESIGN<br/>GENÈVE</b>                                                  | <b>ARTGENÈVE</b>                                                                                                                                                                |

## ET RÉGULIÈREMENT:

Des reportages d'architecture, d'intérieur et de rénovation, la présentation de villas préfabriquées, des idées pour le jardin, de l'inspiration pour la décoration, les dernières tendances du design, des portraits de professionnels, etc...

## FORMATS / PRIX

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                    |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         |                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                    |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
| <b>1/1 PAGE</b><br>CHF 5'980.00<br>Largeur 199 mm<br>Hauteur 278 mm                                                                     | <b>1/1 PAGE <i>francs-bords</i></b><br>CHF 5'980.00<br>Largeur 225 mm *<br>Hauteur 297 mm *                                              | <b>2/1 PAGE <i>francs-bords</i></b><br>CHF 9'370.00<br>Largeur 450 mm *<br>Hauteur 297 mm * |                                                                                    | <b>1/2 PAGE HORIZ.</b><br>CHF 3'390.00<br>Largeur 184 mm<br>Hauteur 137 mm<br><i>francs-bords</i><br>Largeur 225 mm *<br>Hauteur 146 mm * | <b>1/2 PAGE HAUTEUR</b><br>CHF 3'390.00<br>Largeur 90 mm<br>Hauteur 278 mm<br><i>francs-bords</i><br>Largeur 103 mm *<br>Hauteur 297 mm * |
|                                                                                                                                         |                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                    |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
| <b>1/3 PAGE HORIZ.</b><br>CHF 2'580.00<br>Largeur 184 mm<br>Hauteur 90 mm<br><i>francs-bords</i><br>Largeur 225 mm *<br>Hauteur 95 mm * | <b>1/3 PAGE HAUTEUR</b><br>CHF 2'580.00<br>Largeur 60 mm<br>Hauteur 278 mm<br><i>francs-bords</i><br>Largeur 73 mm *<br>Hauteur 297 mm * | <b>1/4 PAGE HORIZ.</b><br>CHF 1'880.00<br>Largeur 184 mm<br>Hauteur 66 mm                   | <b>1/4 PAGE <i>Standard</i></b><br>CHF 1'880.00<br>Largeur 90 mm<br>Hauteur 137 mm |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |

\* Indications pour la coupe:  
Prévoir 3 mm sur deux côtés (en-haut et en-bas)

## RABAIS ET SUPPLÉMENTS

|                                 |                                                                                                           |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RABAIS DE RÉPÉTITION</b>     | dés 3x 10%, 4x 15%, 5x 20%<br>(rabais sur le prix de base net, possibilité de changement/sujet et format) |
| <b>RABAIS COMBINÉS</b>          | 2 titres 5%, 3 titres 10%<br>(rabais sur le prix de base, combinaison libre des titres)                   |
| <b>RABAIS CULTUREL</b>          | 30%                                                                                                       |
| <b>SUPPLÉMENT D'EMPLACEMENT</b> | 10% selon les possibilités de la rédaction (possible à partir de 1/3 de page)                             |
| <b>COMMISSION</b>               | 10%                                                                                                       |

## EMPLACEMENTS SPÉCIAUX

|                                       |              |                                           |
|---------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
| <b>2ÈME PAGE DE COUVERTURE</b>        | CHF 6'190.00 | première page du magazine située à gauche |
| <b>3ÈME PAGE DE COUVERTURE</b>        | CHF 5'980.00 | page à droite                             |
| <b>4ÈME PAGE DE COUVERTURE</b>        | CHF 6'690.00 | verso du magazine                         |
| <b>1/3 EN HAUTEUR À CÔTÉ DU TEXTE</b> | CHF 2'990.00 | page 3, éditorial / page 5, sommaire      |

Pour des annonces de formats importants, d'autres emplacements spéciaux peuvent être examinés.

Les emplacements spéciaux ne peuvent être ni reportés ni annulés.

## ENCARTAGE

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| <b>2 PAGES</b>  | CHF 4'800.00 |
| <b>4 PAGES</b>  | CHF 5'200.00 |
| <b>8 PAGES</b>  | CHF 5'800.00 |
| <b>16 PAGES</b> | CHF 7'200.00 |

Ports inclus. Merci de nous demander une offre pour des encartages plus conséquents.

## CARTE / EN CART COLLÉS

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| <b>ENCART À DEUX PAGES</b>      | CHF 95.00 le mille (ports inclus)  |
| <b>ENCART À PLUSIEURS PAGES</b> | CHF 190.00 le mille (ports inclus) |

Seulement en relation avec la réservation d'une annonce de 1/1 page.

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

**PROCÉDÉS D'IMPRESSION** Offset, CTP, PSOcoated\_v3.icc

**DOCUMENTS D'IMPRESSION**

Formats de données:

QuarkXPress, InDesign, Illustrator, Photoshop et Acrobat PDF-Datei ou PDF/X-4, CMYK, 300dpi. Indication pour la coupe: ajouter 3 mm de débord sur chaque côté.

Livraison complète sur CD, FTP ou par E-Mail ainsi qu'un modèle-couleur. La tolérance envers la fidélité de reproduction est inévitable et ne donne aucun droit de réclamation. Afin d'obtenir le meilleur résultat de reproduction, il est vivement conseillé de fournir un modèle-couleur sur papier magazine.

**CONFECTION DES DOCUMENTS D'IMPRESSION**

La confection des documents d'impression d'après des originaux, des photos, des retouches ou des épreuves sur papier couché n'est pas comprise dans le prix d'insertion et sera facturée séparément.

# MÉDIAS NUMÉRIQUES

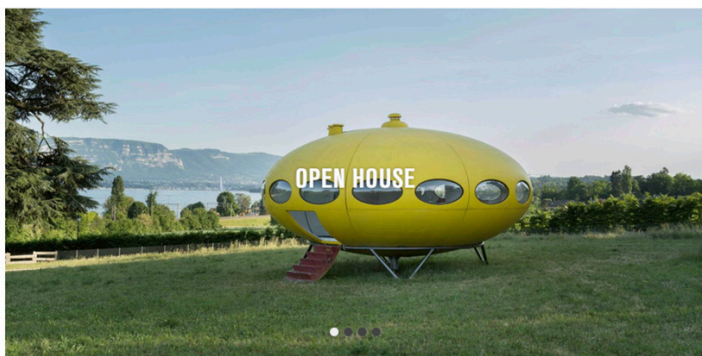
## OFFRE CROSS-MÉDIA



## BANNIÈRE RESPONSIVE

### Bannière responsive HTML5 (bouton 1)

**MAISONS ET AMBIANCES**  
LE MAGAZINE SUISSE POUR LE DESIGN, L'ARCHITECTURE ET L'INTÉRIEUR



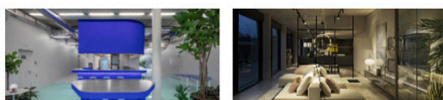
#### LA OÙ VOGUENT LES RÊVES

En arrivant en bateau au port de Thonon-les-Bains, il faut la chercher pour la voir: blottie sous le feuillage des platanes, la Casa 26, se fait discrète comme un songe. Visite guidée.

ACTUELLEMENT EN KIOSQUE



[Je m'abonne](#) [Lire en ligne](#)



Medium  
Rectangle

Les bannières HTML5 responsives s'adaptent à la surface publicitaire disponible selon la taille et le format de l'écran de l'utilisateur. La hauteur reste inchangée, la largeur s'adapte à chaque fois.

Deux bannières sont disponibles:

#### «BUTTON 1»

Hauteur: 90 px

Largeur minimale: 300 px

Largeur maximale: 1600 px

Placement: sur toutes les pages  
au-dessus de l'en-tête du site,

max. 5 en rotation

Frais: Fr. 900.00 / mois

#### «MEDIUM RECTANGLE»

Hauteur: 250 px

Largeur minimale: 300 px

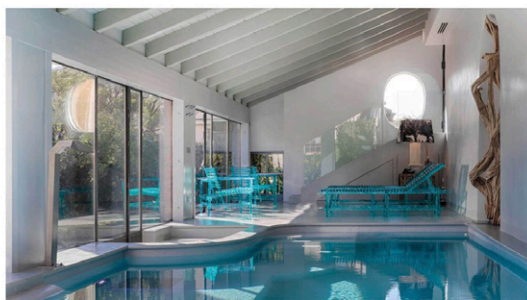
Largeur maximale: 800 px

Placement: sur toutes les pages

directement sous la publicité individuelle  
max. 5 en rotation

Frais: Fr. 700.00 / mois





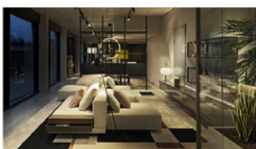
**CABINET DE MERVEILLES**

Au cœur de Rome, la beauté s'épanouit dans les intérieurs et les extérieurs grandioses de la demeure secrète d'une noble sicilienne.



**COWORKING HIFLOW**

En mars 2020, le coworking HiFlow ouvrait ses portes sur l'innovation et la synergie entre high-tech et culture. Dessinés par l'atelier d'architecture YKRA, dirigé par Youri Kravtchenko, les espaces hybrides de Plan-les-Ouates favorisent l'énergie créatrice.



**DESIGN ITALIEN**

Un flagship romand pour Molteni&C | Dada



**NFT**



**FILOMENA**



Fullbutton

Bouton texte-image

Lorem ipsum dolor  
Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing  
elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut  
labore et dolore magna aliquam erat.

Fullbutton

Les boutons texte-image ont une apparence similaire aux contenus rédactionnels et sont donc désignés sur les appareils mobiles comme publiportage ou annonce tandis que les Fullbuttons déploient leur action comme surface publicitaire. Ces deux formes publicitaires peuvent être complétées sur demande avec des advertorials détaillés.

### «FULLBUTTON»

Largeur: 800 px

Hauteur: 667 px

Placement: sur toutes les pages

Frais: Fr. 500.00 / mois

### «BOUTON TEXTE-IMAGE»

Largeur de l'image: 800 px

Hauteur de l'image: 400 px

Titre: 35 caractères - Texte: 135 caractères

Placement: sur toutes les pages

Frais: Fr. 500.00 / mois

### «ADVERTORIAL»

Seulement en combinaison avec le bouton Texte-image ou Fullbutton 2 à 3 images et texte de 2'500 à 3'000 caractères.

Supplément par création: Fr. 400.00

Si la maison d'édition doit procéder à la création des boutons et des Advertorials, les fichiers originaux à haute résolution sont requis.

## PLACEMENT / SPÉCIAL / RÉDUCTIONS

### RUBRIQUES

Page d'accueil

Design | Architecture et intérieur | Actus |

Cuisines et salle de bains | Objectif construire

### RABAIS CONTRAT

3 Mois = 5% / 6 mois = 10% / 12 mois = 15%

Commission conseil = 10%

### REPORTAGES MAISONS INDIVIDUELLES

Mise en ligne de reportages déjà conçus

(contenu identique à l'édition papier, avec logo et lien en plus)

Dans la rubrique thématique Maison individuelle,

frais de publication annuels par maison, traitement technique inclus : Fr. 350.00

(pas de rabais contrat ni commission conseiller)

Les placements déjà confirmés pour tous les moyens publicitaires ne peuvent pas être déplacés. La durée réservée sera facturée.

## RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

### FORMATS

GIF, JPEG / Button 1 et Medium Rectangle HTML5

### LIVRAISON

7 jours avant la mise en ligne par courriel à: [online@etzel-verlag.ch](mailto:online@etzel-verlag.ch)

### INSERTIONS

mensuel

### RÉALISATION

Nos techniciens et graphistes vous conseillent volontiers.

### NOMBRE DE VISITES

Ø 8'000\* par mois

### PAGES

Ø 48'000\* par mois

## VOS PARTENAIRES

### SERVICE DES ANNONCES EN SUISSE ROMANDE

Alinea Edition sàrl  
Rue de l'Industrie 4  
1020 Renens

Myriam Hofer Glatz  
info@alineaedition.ch  
Tél.: +41 (0)21 634 44 24

### SERVICE DES ANNONCES EN SUISSE ALLEMANDE

Marcel Hablützel  
marcel.h@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 85

Hansruedi Hofer  
hansruedi.hofer@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 85

Dennis Popovic  
dennis.popovic@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 85

Nico Stähli  
nico.staehli@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 85

### ADMINISTRATION DES ANNONCES

Imprimé  
Christina Uttinger  
christina.uttinger@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 76

Numérique  
Manuela Müller  
manuela.mueller@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 79

### RÉDACTRICE EN CHEF

Corine Stübi  
corine.stubi@editions-etzel.ch  
Tél. +41 (0)21 311 16 00

### DIRECTEUR DE PUBLICATION

Thomas Stähli  
thomas.staehli@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 85

### RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION, DES VENTES, DE LA PRODUCTION

Sarah Stähli  
sarah.staehli@etzel-verlag.ch  
Tél. +41 (0)41 785 50 61

### EDITIONS ETZEL SA

Av. de Rumine 4  
1005 Lausanne  
Tél. +41 (0)21 311 16 00  
www.maisons-et-ambiances.ch  
info@editions-etzel.ch

## CONDITIONS GÉNÉRALES D'AFFAIRES

Les conditions générales d'insertion figurant ci-dessous sont destinées à garantir aux deux partenaires – clients et éditeur – une parfaite correction dans leurs relations commerciales et un déroulement harmonieux des ordres d'insertions.

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DURÉE DES CONTRATS</b>                        | Les contrats doivent être complètement épuisés pendant la durée fixée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>ANNULATIONS ET RENVOIS</b>                    | Les ordres remis ne peuvent se cumuler avec des annonces parues précédemment. Seules des raisons reconnues valables et exceptionnelles peuvent, après acceptation de l'éditeur, donner droit à un rabais qui tienne compte de l'ensemble des annonces parues. En cas d'annulations ou de renvois d'annonces, la différence de rabais sera débitée au client. Les emplacements spéciaux ne peuvent être ni reportés ni annulés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>AUGMENTATION DE L'ORDRE</b>                   | Si, pendant la durée du contrat, l'ordre initial est augmenté et permet d'atteindre une échelle de rabais plus élevée, la différence de rabais sera créditée au client.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>CHANGEMENT DE TEXTE ET DE SUJET</b>           | Pour autant que les délais d'insertion soient respectés, l'annonceur peut changer le sujet de son annonce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>CHANGEMENT DE PRIX</b>                        | Tout changement de prix (par ex. suite à une augmentation sensible du tirage) est réservé, même pendant la durée du contrat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>NON-RESPECT DE LA DURÉE DU CONTRAT</b>        | Si un contrat n'est pas épuisé pendant la durée fixée, un rappel de rabais sera débité au client. Le rabais correspondant au nombre d'annonces parues sera alors appliqué.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>DOCUMENT D'IMPRESSION</b>                     | Si les documents d'impression ne parviennent pas à l'éditeur dans les délais mentionnés sur la carte de tarif, l'éditeur répètera un sujet déjà paru. Si aucun document d'impression n'est disponible, l'emplacement réservé sera néanmoins facturé, même si l'annonce n'a pas paru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>SUPPLÉMENTS POUR EMBLEMES PRÉSCRITS</b>       | Lorsque, pour des raisons techniques, l'emplacement prescrit ne peut être respecté, l'éditeur se garde le droit de faire paraître l'annonce à un autre emplacement. Le supplément d'emplacement prévu par le tarif ne sera pas appliqué dans le cas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>NON-RESPECT DE LA DATE LIMITE DE PAIEMENT</b> | En cas d'encaissement par voie judiciaire, de faillite, de concordat, etc., tout droit de rabais est supprimé. Dans ce cas, les provisions intermédiaires déjà versées devront être restituées. Pour les deux parties, le lieu d'exécution et le for juridique sont à Zoug.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>COÛTS SUPPLÉMENTAIRES</b>                     | Si aucun document numérique approprié n'est disponible, les frais pour plans, ajustements techniques, etc. seront facturés séparément.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>CONFIRMATION DE COMMANDE</b>                  | Tout ordre d'insertion est reconnu juridiquement valable dès qu'une confirmation écrite a été envoyée par l'éditeur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>DROIT DE RÉPONSE</b>                          | Selon l'art. 28g et ss du Code Civil Suisse, toute personne qui s'estime directement atteinte dans sa personnalité par une allégation de faits, a le droit d'exiger une réponse. La loi s'applique également au domaine des annonces. Si une suite judiciaire devait être donnée à la demande du droit de réponse, l'annonceur supportera tous les frais juridiques résultant du droit de réponse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>CONCESSION DE DROITS</b>                      | Le donneur d'ordre certifie qu'il possède tous les droits nécessaires au placement, à la publication et à la distribution du matériel publicitaire ainsi que du matériel texte et image transmis par lui à des fins de relations publiques dans la partie rédactionnelle. Il concède à l'éditeur les droits d'auteur et les autres droits nécessaires à l'utilisation appropriée du matériel publicitaire dans les supports publicitaires respectifs, en particulier les droits de reproduction, de distribution, de transmission, de diffusion, de traitement, de mise à disposition du public, de placement dans une base de données, d'extraction d'une base de données et de mise à disposition pour la recherche, dans le temps, dans l'espace et concernant le contenu, dans la mesure nécessaire à l'exécution de la commande. Les droits susmentionnés sont accordés dans tous les cas sans aucune restriction territoriale et autorisent l'éditeur à placer l'annonce en utilisant toutes les méthodes techniques connues et dans toutes les formes connues de supports publicitaires. Le client dégage l'éditeur de toute revendication de droits d'auteur par des tiers et assumera entièrement les prétentions opposées à l'éditeur. |
| <b>CONDITIONS</b>                                | Tous les prix sont nets, plus la TVA, les factures doivent être payées net, à partir de la date de facturation dans les 30 jours.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |